



# What's happening?

工学部 生物工学科1年  
金 恵珍 韓国

## 日本と韓国

日本に来てもう9ヶ月が経ちました。去年の10月に日本に来たときには、初めて親から離れての一人暮らし、それも外国で生活することに、憧れもありましたが、その分不安もありました。しかし、韓流でたくさんの日本の方が韓国に興味を持ってくださって、また温かくしてくださって、日本に早く慣れることができました。本当にヨン様にありがたい気持ちで一杯です。

日本に来て一番驚いたのはやはり韓流でした。なじんでいる韓国の俳優や食べ物などがテレビで出たときは本当にびっくりしました。キムチなどの韓国の料理も思ったよりも人気があって嬉しかったです。でも、あ、これは韓国とちょっと違うな、と思ったことがありました。

まず、キムチを見ると味は日本のキムチが甘いですが。でも、韓国のキムチには唐辛子はもちろん、いわしエキスやかきなどの海産物、なしやりんごなどの果物も入っているので、ただ辛いだけではなく、さっぱりした味です。また韓国のキムチには賞味期間がありません。売っているキムチにはあるかもしれませんが、元々キムチというのは家で作って、昔は土の中に埋めて熟成させましたが、今はキムチ専用の冷蔵庫に入れて熟成させ、まだ熟成されていないキムチから、ちょうどよくなったもの、そしてすっぱくなったものまで食べる食べ物です。また、キムチ鍋やキムチチヂミなどキムチ料理にも少しすっぱいものがいと言われていきます。皆さんもすっぱいキムチに一度挑戦してみてください。

また、日本の店ではおかずは付いて来ません。焼肉を食べに行っても野菜やキムチは別に注文しなければ出て来ません。韓国での焼肉と言えば焼いた肉をいろいろな野菜で包んで食べるものです。野菜などのおかずは付いて来るし、お代わりもだいたい自由です。あ、また韓国ではタンは食べません。ここに来てタンを食べるのを見てびっくりしました。まだ食べたことがないので、どんな味が想像も付きません。でも一度は食べてみたいと思っています。

もう今は日本にしっかりと慣れて、初めは食べられなかった納豆も少しずつ食べることができるようになりました。食べることができるようになった時はなんとなく嬉しかったです。勉強は日本語がまだ足りないなので、少し大変なこともあります、一生懸命、納豆のようにしっかりと慣れるように頑張ろうと思っています。

日本に来てもう9ヶ月が経ちました。去年の10月に日本に来たときには、初めて親から離れての一人暮らし、それも外国で生活することに、憧れもありましたが、その分不安もありました。しかし、韓流でたくさんの日本の方が韓国に興味を持ってくださって、また温かくしてくださって、日本に早く慣れることができました。本当にヨン様にありがたい気持ちで一杯です。

日本に来て一番驚いたのはやはり韓流でした。なじんでいる韓国の俳優や食べ物などがテレビで出たときは本当にびっくりしました。キムチなどの韓国の料理も思ったよりも人気があって嬉しかったです。でも、あ、これは韓国とちょっと違うな、と思ったことがありました。

まず、キムチを見ると味は日本のキムチが甘いですが。でも、韓国のキムチには唐辛子はもちろん、いわしエキスやかきなどの海産物、なしやりんごなどの果物も入っているので、ただ辛いだけではなく、さっぱりした味です。また韓国のキムチには賞味期間がありません。売っているキムチにはあるかもしれませんが、元々キムチというのは家で作って、昔は土の中に埋めて熟成させましたが、今はキムチ専用の冷蔵庫に入れて熟成させ、まだ熟成されていないキムチから、ちょうどよくなったもの、そしてすっぱくなったものまで食べる食べ物です。また、キムチ鍋やキムチチヂミなどキムチ料理にも少しすっぱいものがいと言われていきます。皆さんもすっぱいキムチに一度挑戦してみてください。

また、日本の店ではおかずは付いて来ません。焼肉を食べに行っても野菜やキムチは別に注文しなければ出て来ません。韓国での焼肉と言えば焼いた肉をいろいろな野菜で包んで食べるものです。野菜などのおかずは付いて来るし、お代わりもだいたい自由です。あ、また韓国ではタンは食べません。ここに来てタンを食べるのを見てびっくりしました。まだ食べたことがないので、どんな味が想像も付きません。でも一度は食べてみたいと思っています。

もう今は日本にしっかりと慣れて、初めは食べられなかった納豆も少しずつ食べることができるようになりました。食べることができるようになった時はなんとなく嬉しかったです。勉強は日本語がまだ足りないなので、少し大変なこともあります、一生懸命、納豆のようにしっかりと慣れるように頑張ろうと思っています。

